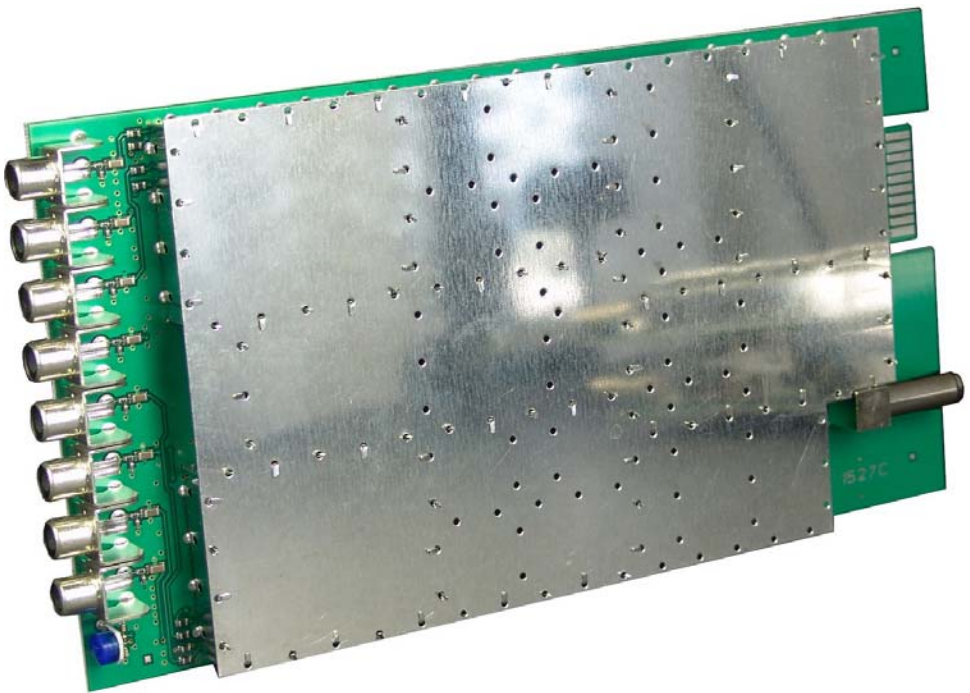


UKW-Modulator
VHF modulator

SPM-FM4



0901134 V2.0

**Bedienungsanleitung/
Operating manual**

ACHTUNG Vor dem Arbeiten am Grundgerät bitte unbedingt die Sicherheitsbestimmungen des Grundgeräts sorgfältig lesen!

ACHTUNG Diese Baugruppe enthält ESD-Bauteile!
ESD-Schutzmaßnahmen beachten!



ATTENTION Before working on the basic equipment please read the safety precautions of the basic equipment carefully!

ATTENTION This unit is equipped with ESD-components!
Take protective measures against static discharge!

1 Beschreibung

Das Modul SPM-FM4 ermöglicht das Umsetzen von vier Audiosignalen in den UKW-Bereich. Es hat einen hohen Störabstand. Der Audiopegel für jedes UKW-Signal ist separat einstellbar.

Der Einbau der Module ist in der Bedienungsanleitung vom Grundgerät beschrieben.

1 Description

The module SPM-FM4 enables converting four audio signals to the FM range. It has a high signal-to-noise ratio. The audio level for every FM signal is separately adjustable.

The installation of the modules is described in the operating manual of the base unit.

2 Anschlüsse

2 Connections



Bild 1 Module in der SPM 1000

Figure 1 Modules in the SPM 1000

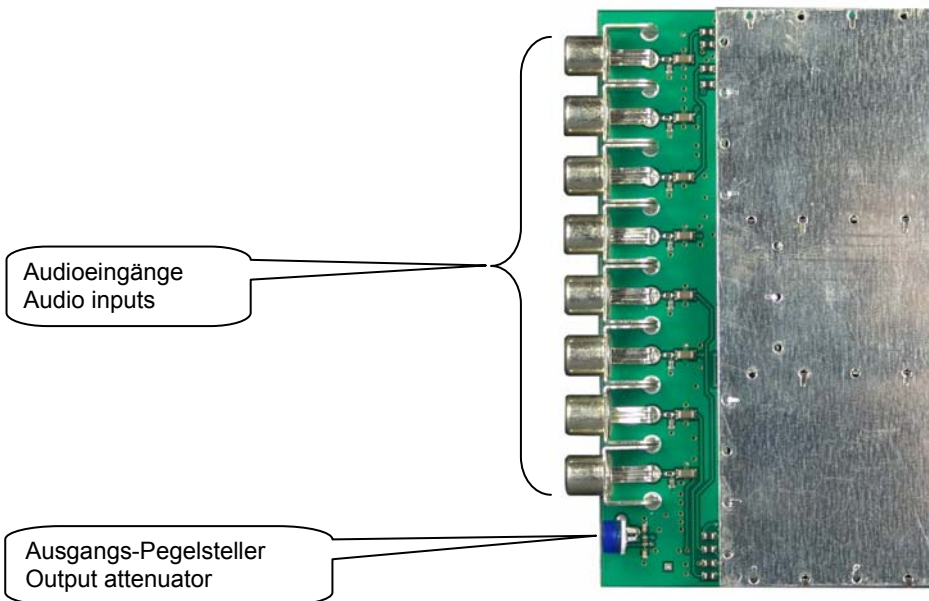


Bild 2 Anschlüsse und Pegelsteller des Moduls

Figure 2 Connections and attenuators of the module

3 Programmierung der Module

1. Nach der Bestückung der Grundeinheit und dem Aufbau der Eingangsverteilung erfolgt die Programmierung der Module gemäß des auf den folgenden Seiten abgebildeten Programmierablaufs.
2. Hierbei ist zu beachten, dass der dem eingesetzten Grundgerät entsprechende Programmierablauf gewählt wird.
Die Anwahl und Bestätigung der Bedienschritte erfolgt über die Tastatur unterhalb des Displays.
3. Nach Programmierung aller Module einer Grundeinheit sollten die Ausgangspegel über den jeweiligen Ausgangspegelsteller (Bild 2) auf den gleichen Wert eingestellt werden.

HINWEIS

- Nach einem Steckplatzwechsel oder dem Übertragen von Daten mit einem CopyKey, müssen diese neu bestätigt werden.

ACHTUNG

- Die im Grundgerät benötigte Softwareversion zur fehlerfreien Programmierung der Module, ist auf dem Modul angegeben oder kann der Softwarematrix unter www.polytron.de → Service → Software entnommen werden.

3 Programming procedure for the modules

1. After the assembly of the base unit and the construction of the entrance distribution, the modules have to be programmed in accordance with the program sequence shown on the following pages.
2. Note, that the program sequence should correspond to the assigned base unit.
The selection and confirmation of the operating steps is carried out by the buttons below the display.
3. After programming the modules, output levels should be adjusted to a common value by the attenuators placed on each module (Figure 2).

NOTE

- After a card location has changed or data have been transferred by a CopyKey, the data must be confirmed again.

ATTENTION

- The required software version of the basic unit for error-free programming is specified on the module label or can be seen in the software matrix at www.polytron.de → Service → Software.

3.1 Programmierung SPM 1000 plus

Anzeige im Standby modus

Taste **M** drücken, um das Menü zu starten

Anzeige der Softwareversion der Grundeinheit

Den zu programmierenden Modulplatz wählen und durch Drücken der Taste **M** bestätigen

Information: Modultyp 41

Zu programmierenden Kanal wählen (A, b, C, d)

C on = Trägerfrequenz ein / off = Trägerfrequenz aus
Falls Eingang nicht belegt ausschalten!

Ausgangsfrequenz wählen
(87.5 – 108.0 MHz)

Auswahl Audiopegel
(-6, -3, 0, +3, +6 dB)

Auswahl Audiomodus
(Mono= 2 / stereo= 6)

3.1 Programming SPM 1000 plus

standby

Press key **M** to start the menu

Shows the software version of the basic unit

Choose the module place to be programmed and confirm by pressing the button **M**.

Information: Module type 41

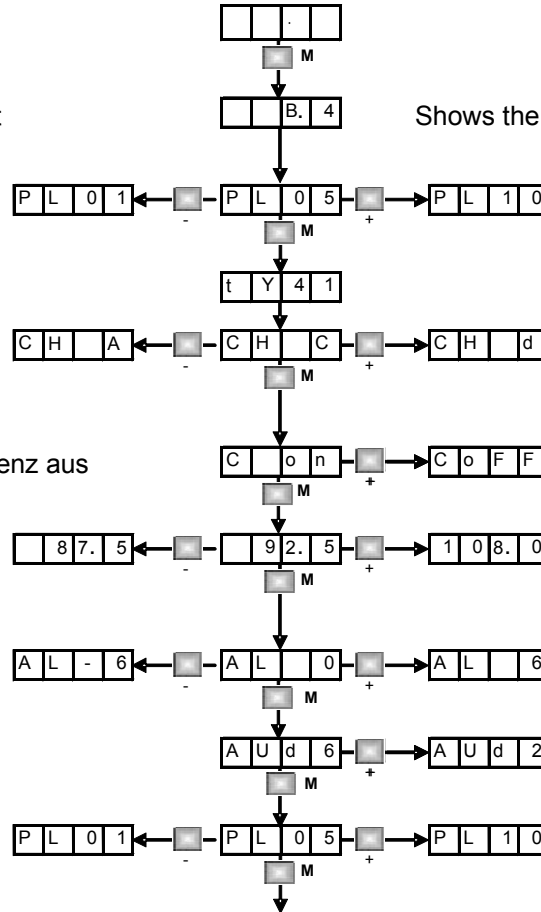
Choose channel (A, b, C, d) to be programmed

C on = Carrier on
C off = Carrier off
If Input is not used than off

Choose output frequency
(87.5 – 108.0 MHz)

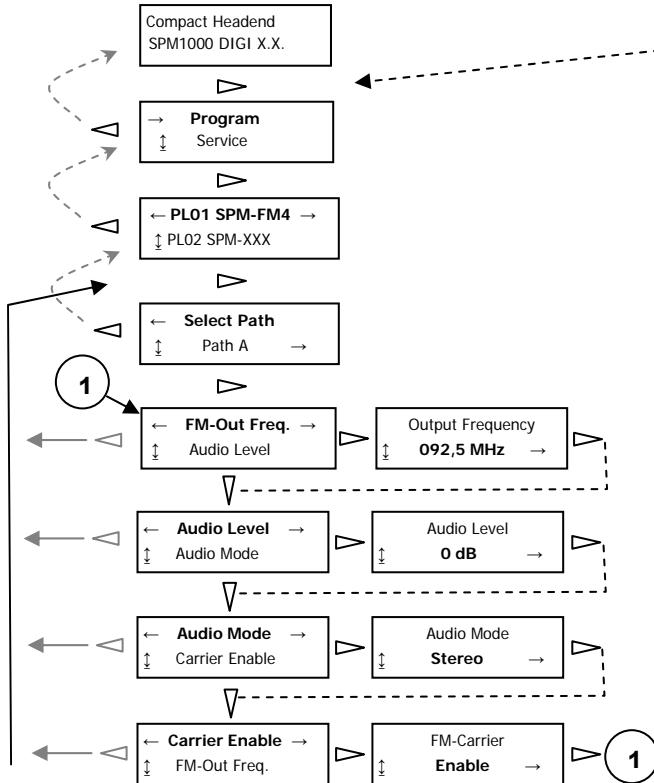
Select audio level
(-6, -3, 0, +3, +6 dB)

Select audio mode
(Mono= 2 / stereo= 6)



3.2 Programmierung SPM 1000 *digi* / Programming SPM 1000 *digi*

- ◀ : zurück/ back
- ▶ : weiter + bestätigen / forward + confirm
- ▼▲ : hoch + runter (scrollen) / up + down (scroll)



gedrückt halten bis Anzeige aktiviert ist
keep pressed until display is activated

Zu programmierenden Modulsteckplatz mit ▼▲ wählen
select module slot to be programmed by ▼▲

Zu programmierenden Pfad mit ▼▲ wählen
select path to be programmed by ▼▲

Ausgangsfrequenz wählen 87,5 - 108 MHz
select output frequency 87,5 - 108 MHz

Audio Pegel mit ▼▲ wählen (-6, -3, 0, +3, +6 dB)
select Audio Level by ▼▲ (-6, -3, 0, +3, +6 dB)

Audio Modus mit ▼▲ wählen (Stereo/Mono)
select Audio Mode by ▼▲ (Stereo/Mono)

Trägerfrequenz mit ▼▲ wählen (Aus/Ein)
Falls Eingang nicht belegt ausschalten!
select FM-Carrier by ▼▲ (Enable/Disable)
If Input is not used than disable

4 Technische Daten

4 Technical Data

Typ	SPM-FM4
Eingang / Inputw	
Frequenzbereich Frequency range	Audio
Eingangspegel / Input level	1 V _{pp} / 10 kΩ
AV-Anschluss AV-connection	Cinch
Ausgang / Output	
Frequenzbereich Frequency range	87,5 – 108 MHz
Ausgangspegel Output level	95 dBμV
Anschluss / Connector	F / 75 Ω
Sonstiges / Others	
Leistungsaufnahme Power consumption	2,5 W
Gewicht / Weight	0,52 kg
Modulgehäuse (B x H xT) Module housing (w x h x d)	16 x 117 x 230 mm

Polytron-Vertrieb GmbH

Postfach 10 02 33
75313 Bad Wildbad

Zentrale/Bestellannahme
H.Q. Order department + 49 (0) 70 81/1702 - 0

Technische Hotline
Technical hotline + 49 (0) 70 81/1702 - 12

Telefax + 49 (0) 70 81) 1702 - 50

Internet <http://www.polytron.de>

eMail info@polytron.de

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without prior notice

Copyright © Polytron-Vertrieb GmbH